



# andwiler

INHALT 1\_GEMEINDERAT 4\_DIENSTSTELLEN 11\_SCHULE 11\_VEREINE  
16\_ANZEIGEN

75. Jahrgang | GZA | Nr. 8 | Freitag, 17. April 2026



Volles Programm bei der Männerriege – mehr News in den Vereinsseiten.



GEMEINDERAT

## Bürgerversammlung 2026 Vertiefte Einblicke in zentrale Projekte

**Am Montag, 30. März 2026, fand die Bürgerversammlung der Gemeinde Andwil statt. In der Ausgabe vom 2. April 2026 wurde bereits kurz darüber berichtet.**

263 von insgesamt 1540 Stimmberechtigten nahmen an der Bürgerversammlung teil, was einer Stimmbeteiligung von 17,08 % entspricht. Der Gemeinderat zeigte sich erfreut über das grosse Interesse, die hohe Stimmbeteiligung und dankt für das entgegengebrachte Interesse.

### Protokoll der Bürgerversammlung

Das Protokoll der Bürgerversammlung der Gemeinde Andwil vom 30. März 2026 liegt vom **14. April bis 27. April 2026**, bei der Gemeinderatskanzlei öffentlich auf (Art. 49 Gemeindegesetz).

### Finanzen und Steuerfuss

Der Gemeinderat beantragte eine Erhöhung des Steuerfusses auf 118%. Warum kam es zu diesem Antrag? Der Gemeinderat hat aufgezeigt, dass der geplante Schulhaus-

neubau sowie weitere anstehenden Investitionen zu höheren Ausgaben führen. Oberstes Ziel sei es, die Liquidität der Gemeinde sicherzustellen, Fremdkapital möglichst zu vermeiden sowie langfristige Stabilität durch vorausschauendes Handeln zu gewährleisten. Zudem wurde aufgezeigt, welche finanziellen Auswirkungen eine Steuerfusserhöhung von 5 % je nach Einkommen hätte.

Nach den Ausführungen wurde über die Anträge abgestimmt. Die Steuerfusserhöhung wurde deutlich abgelehnt und der Antrag der Geschäftsprüfungskommission (GPK), den Steuerfuss bei 113 % zu belassen, wurde von einer grossen Mehrheit angenommen.

Aufgrund der Zustimmung des gleichbleibendes Steuerfusses von 113 % hat die Bürgerschaft dem Aufwand von CHF 12'662'500.00 sowie einem Ertrag von CHF 11'215'100.00 zugestimmt, was zu einem budgetierten Nettoergebnis von CHF -1'447'400.00 führt.

### Jahresrechnung genehmigt

Die Jahresrechnung wurde ohne Diskussion einstimmig genehmigt. Warum gab es eine grosse Abweichung zwischen Budget und Rechnung? Im Rahmen der Präsentation wurden unter anderem die wichtigsten Abweichungen erläutert. Dabei wurde insbesondere der Bereich Schule hervorgehoben sowie Sondereffekte bei den Nachsteuern, Grundstückgewinnsteuern, Handänderungssteuern und Investitionen aufgezeigt.

## GEMEINDERAT

### Allgemeine Umfrage

Die allgemeine Umfrage wurde von drei Bürgern genutzt, um Anliegen an den Gemeinderat einzubringen.

### Vertiefte Einblicke in laufende Projekte

Die Mitglieder des Gemeinderats haben an der Bürgerversammlung über verschiedene aktuelle Projekte informiert. Damit auch jene Einwohnerinnen und Einwohner, die nicht an der Versammlung teilnahmen auf dem gleichen Stand sind, werden die wichtigsten Informationen hier zusammengefasst:

### Raumplanung

Die kommunalen Ortsplanungsinstrumente (kommunaler Richtplan sowie Nutzungspläne bestehend aus Schutzverordnung, Zonenplan und Baureglement) wurden durch den Gemeinderat erarbeitet und verabschiedet. Die Planunterlagen wurden dem Kanton Ende September 2024 zur Vorprüfung eingereicht. Im Herbst 2025 erfolgte die Rückmeldung des Kantons zur Rahmennutzungsplanung sowie der Vorprüfungsbericht zur Schutzverordnung. Nach erfolgter Rückmeldung durch die kantonalen Amtsstellen wurden die revidierten Unterlagen durch den Gemeinderat behandelt. Aktuell steht das Projekt vor der Mitwirkung. Am 4. Mai 2026, um 19.00 Uhr, findet im Otmarzentrum Andwil eine Informationsveranstaltung statt. Die Bevölkerung ist herzlich zur Infoveranstaltung eingeladen.

### Sanierung Lindenstrasse

Wie ist die Vorgeschichte? 2006 diskutierten die Andwilerinnen und Andwiler an der Bürgerversammlung über einen Kredit für die Umsetzung von Tempo 30 an der Lindenstrasse. Dieser wurde abgelehnt.

In der Zwischenzeit folgten verschiedene Abklärungen.



Im Rahmen der anstehenden Sanierung Lindenstrasse, sollen weiterhin auch Massnahmen zur Erhöhung der Verkehrssicherheit, umgesetzt werden. Zudem wird von Anwohnenden wird seit längerem die Umsetzung einer Tempo-30-Zone gewünscht. Vorabklärungen bei der Kantonspolizei

haben gezeigt, dass eine solche Herabsetzung der signalisierten Höchstgeschwindigkeit grundsätzlich möglich und auch sinnvoll wäre. An der Informationsveranstaltung vom 3. November 2025 wurden drei grundsätzliche Varianten vorgestellt: A eine 1:1-Sanierung (ohne bauliche Massnahmen, ohne T30), B Verkehrsberuhigende Gestaltung (ohne T30) und C Tempo-30-Zone mit baulichen Elementen. Aufgrund dessen, dass an und nach der Informationsveranstaltung gleichermaßen sowohl zustimmende wie auch ablehnende Rückmeldungen, welche insbesondere negative Auswirkungen auf der Augarten- und Dorfstrasse befürchten, eingegangen sind, soll die Wirksamkeit an der Lindenstrasse sowie die Auswirkungen auf die Augarten- und Dorfstrasse anhand eines Verkehrsversuches ermittelt werden. Dieser Versuch umfasst drei Phasen:

- 1. Ist-Zustand,
- 2. Bauliche Massnahmen,
- 3. Bauliche Massnahmen mit T30.

In den drei Phasen werden jeweils die Verkehrsmengen und Geschwindigkeiten gemessen und ausgewertet. Die Wirksamkeit in Bezug auf die Verkehrssicherheit sowie die Auswirkungen aus der Verkehrsbelastung lassen sich so für die verschiedenen Lösungsvarianten faktenbasiert beurteilen.

Ausgehend von diesen Erkenntnissen soll in der Folge ein Variantenentscheid gefällt werden.

### Lärmsanierungsprojekt

Die vom Bundesrat erlassene Lärmschutz-Verordnung (LSV) SR 814.41 soll vor schädlichem und lästigem Lärm schützen. Sind die Immissionsgrenzwerte, die von einer bestehenden ortsfesten Anlage ausgehen überschritten, ist die Anlage im Sinne vom Art. 13 LSV so weit zu sanieren, dass die Immissionsgrenzwerte eingehalten werden, sofern dies technisch und betrieblich möglich und wirtschaftlich tragbar ist.

Der Kanton St. Gallen hat vor einiger Zeit den Strassenlärm-belastungskataster erstellt. Daraus ist erkennbar, dass bei gewissen Liegenschaften an der Arnegger-, Augarten- und Dorfstrasse die Immissionsgrenzwerte überschritten sind. Der Alarmwert wird bei allen Liegenschaften eingehalten.

Zusammen mit dem kantonalen Tiefbauamt, welches für die Augarten- und St. Margrethenstrasse verantwortlich ist, wird die Lärmbelastung an den betreffenden Strassen detaillierter untersucht. Es werden mögliche Massnahmen, um die Anwohnenden vor übermässiger Lärmbelastung zu schützen, geprüft. In Abstimmung mit dem kantonalen Tiefbauamt und der Stadt Gossau sollen anschliessend die zweckmässigsten Lösungen ausgearbeitet und umgesetzt werden.

### Projekt Gemeindehaus – Standortfrage weiterhin in Prüfung

Die Planung eines neuen Gemeindehauses in Andwil beschäftigt den Gemeinderat bereits seit vielen Jahren. Erste Abklärungen reichen bis ins Jahr 2005 zurück, seither wurden verschiedene Varianten, Standorte und Lösungsansätze geprüft.



Warum ist dieses Projekt in Bearbeitung? Mehrfach wurde festgestellt, dass die Räumlichkeiten den heutigen Anforderungen nicht mehr genügen. Es zeigt sich schon seit einigen Jahren ein zunehmender Sanierungsbedarf: In der Vergangenheit kam es teilweise zu Wassereintritten, die Heizung hat ihr Lebensende erreicht und beim Dach ist unklar, wie lange die Dichtigkeit noch gewährleistet werden kann – es wurde zwischenzeitlich lediglich provisorisch instand gestellt.

In den letzten Jahren hat sich gezeigt, dass ein Neubau gegenüber einer Sanierung wirtschaftlicher ist. Entsprechend wurden verschiedene Standorte vertieft untersucht und Machbarkeitsstudien erarbeitet. 2022 genehmigten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger einen Planungskredit für die weiteren Arbeiten.

Der Gemeinderat entschied sich in der Folge grundsätzlich für den Standort des bestehenden Gemeindehauses. Parallel dazu wurden jedoch weitere Optionen geprüft, darunter auch weitere Standorte. Anfang 2026 hat sich nun eine neue mögliche Option ergeben, die aktuell ebenfalls geprüft wird. Damit bleibt die Standortfrage weiterhin offen.

Der Gemeinderat verfolgt das Ziel, eine nachhaltige und zukunftsgerichtete Lösung zu finden. Sobald konkrete Entscheidungen vorliegen, wird die Bevölkerung wieder informiert werden.

### Projekt Friedhofentwicklung

Die Bedürfnisse im Bezug auf die letzte Ruhe haben sich in den letzten Jahren stark verändert. Es finden insbeson-

dere immer weniger Erdbestattungen statt. Der Gemeinderat hat vor einigen Jahre entschieden, die Gestaltung des Friedhofes auf diese Bedürfnisse anzupassen. Eine solche Umgestaltung ist aufgrund der Grablaufzeiten ein Generationenprojekt. Die Herausforderung besteht darin, dass die Bedürfnisse und Wünsche der Bevölkerung, während dieser langen Planungs- und Umsetzungszeit, ändern können. Der Gemeinderat hat mit Fachplanern sowie unter Beizug der Friedhofskommission ein Konzept erarbeitet. Dieses Konzept befindet sich aktuell in der Vorprojektierungsphase. Der Gemeinderat hat das Ziel, den Kredit an der Bürgerversammlung 2027 bei der Bürgerschaft zu beantragen.

Wie geht es jetzt konkret weiter? Die bestehende Urnenwand bietet seit mehreren Jahren keinen Platz mehr für Bestattungen. Aus diesem Grund wurde vor rund vier Jahren das Angebot mit einem Feld rund um eine Stele erweitert. Dieses Angebot – welches bewusst als Übergangslösung konzipiert worden ist – erfüllt bei der Bevölkerung nicht alle Bedürfnisse. Aus diesem Grund hat der Gemeinderat entschieden, dass im Sommer 2026 eine zusätzliche Urnenwand, als erstes Element der Neugestaltung, umgesetzt wird.

## Feststellung der endgültigen Ergebnisse

**Der Gemeinderat hat in Anwendung von Art. 111 des Gesetzes über Wahlen und Abstimmungen formell festgestellt, dass die Ergebnisse Ersatzwahl des Gemeindepräsidiums vom 8. März 2026 für die verbleibende Amtsdauer 2025 – 2028 rechtskräftig sind.**

Gegen die Ersatzwahl der Politischen Gemeinde Andwil vom 8. März 2026 sind beim Rechtsdienst des Departements des Innern des Kantons St. Gallen während der 14-tägigen Beschwerdefrist keine Beschwerden eingegangen.

Gemeinderat Andwil

## DIENSTSTELLEN



## DIENSTSTELLEN

## Abfallreglement Gemeinde Andwil

### Fakultatives Referendum

**Gegenstand:**

Neues Abfallreglement der Gemeinde Andwil

**Genehmigungsdatum:**

16. März 2026

**Referendumsfrist:**

18. April 2026 bis 27. Mai 2026

**Öffentliche Auflage:**

Gemeinderatskanzlei Andwil, Lätschenstrasse 7, Andwil

**Notwendige Unterschriften:**

155 (Zehntel der Stimmberechtigten der letzten Gesamt-erneuerungswahl)

Das Verfahren richtet sich nach Art. 13ff der Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Andwil sowie den Bestimmungen des Gemeindegesetzes und des kantonalen Gesetzes über Referendum und Initiative. Die Vereinbarung kann bei der Gemeinderatskanzlei im Gemeindehaus Andwil eingesehen werden. Das Referendum ist zustande gekommen, wenn 155 Stimmberechtigte der Politischen Gemeinde Andwil schriftlich die Volksabstimmung verlangen. Auf Wunsch stellt die Gemeinderatskanzlei unentgeltlich Unterschriftenbogen zur Verfügung.

Gemeinderatskanzlei Andwil

## Zivilstandsnachrichten

vom 1. Januar 2026 bis  
31. März 2026

Bitte beachten Sie, dass die Publikationen aus datenschutzrechtlichen Gründen unvollständig sein können und dass nur Mitteilungen von in der politischen Gemeinde Andwil wohnhaften Personen hier publiziert werden.

### Geburten

- **Schmied, Liva Joy**, geboren am 10. Januar in St. Gallen SG, Tochter des Schmied, Michael und der Schmied, Julia, in Andwil, Dorfstrasse 81
- **Lengwiler, Flavio**, geboren am 1. Februar in Herisau AR, Sohn des Lengwiler, Roman und der Lengwiler, Martina in Andwil, Sonnenbuelstrasse 16

### Trauungen

- **Sieber, Clemens und Studer, geb. Studer Caroline**, 26. Februar in Gossau SG, wohnhaft in Andwil, Büelstrasse 19

### Todesfälle

- **Züger, Reinhard Hieronymus Ludwig**, geb. 7. Juli 1937, gestorben am 22. März in Andwil SG, verheiratet, wohnhaft gewesen in Andwil, Lindenstrasse 8

Einwohneramt Andwil

## Informationsveranstaltung Raumplanung

Die Bevölkerung wird herzlich zur Informationsveranstaltung Raumplanung eingeladen:

**Montag, 4. Mai 2026, 19.00 Uhr, Otmarzentrum Andwil**

Nutzen Sie die Gelegenheit, sich aus erster Hand zu informieren und Ihre Fragen einzubringen. Die Gemeinde freut sich auf Ihr Interesse und einen angeregten Austausch. Sie sind herzlich eingeladen!

## Giftsammlung

am 6. Mai 2026

Am **Mittwoch, 6. Mai 2026, von 16.00 bis 18.00 Uhr** findet im **Werkhof Wilen** die **Giftsammlung und EPS-Sammlung (Expandierter Polystyrol-Hartschaum)** statt.

Gifte, die nicht an die Verkaufsstellen zurückgegeben werden konnten, können anlässlich der Gemeindefsammlung abgegeben werden. Die Sammlung ist während dieser Zeit durch einen Giftexperten bedient. Die Gifte dürfen nur dem Experten abgegeben werden.



### Die Gifte sind:

- nicht zu vermischen
- in den Originalbehältern abzuliefern (wenn möglich)
- zu beschriften und zu kennzeichnen

Zu den Gift- und Sonderabfällen zählen Säuren, Laugen, Lösungsmittel, Photochemikalien, Holzschutzmittel, Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Thermometer, Quecksilberverbindungen, Emulsionen, Öle, Medikamente, Farben, Lacke, Spraydosen, Asbeste, Leuchtstoffröhren, Batterien und vieles mehr.

Es kann auch Polystyrol-Hartschaum/Styropor (ausgediente Verpackungen, Transportgebilde, Schutzteile usw.; (keine Verpackungs-Chips) abgegeben werden.

Weitergehende Auskünfte erteilt der Werkhof Andwil:  
Telefon 078 723 92 91

Werkhof Andwil

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

### Personalausflug

Das Personal der Gemeindeverwaltung ist auf Reisen. Die Verwaltung ist somit am **Freitag, 24. April 2026** telefonisch nicht erreichbar.

**Im Todesfall** wenden Sie sich an den Bestattungsdienst Enzler, Tel. 071 390 03 36.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

## Neue Online- Steuererklärung

Das Wichtigste:



Hier gelangen Sie über den QR-Code direkt zur neuen Online-Steuererklärung

- Bitte Steuererklärung vollelektronisch ausfüllen und einreichen.
- Fristverlängerungen sind nur möglich, wenn sämtliche Steuerrechnungen (auch provisorische) bezahlt sind.
- Provisorische Steuerrechnungen können im eKonto unter eFaktoren selbst angepasst werden.
- Weitere Infos erhalten Sie ebenfalls unter obenstehendem QR-Code in Form von Texten, Erklärvideos und einem Livechat.

Steueramt Andwil

## DIENSTSTELLEN

**Handänderungen 1. Quartal 2026**

1. Januar bis 31. März 2026

Veräusserer	Erwerber	Objekt
<b>Parit AG</b> , St. Gallen	<b>Schubiger Vertriebs AG</b> <b>St. Gallen</b> , St. Gallen	<b>Liegenschaft Nr. 10</b> 1'290 m <sup>2</sup> , Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage, fliessendes Gewässer Wohnhaus Garagen Arneggerstrasse 10, Andwil
<b>Kubbutat Andreas</b> , Gossau (ME zu 1/2)	<b>Frischknecht Claudia</b> , Andwil (ME zu 2/3) und <b>Voigt Winfried</b> , Andwil (ME zu 1/3)	<b>1/2 Miteigentumsanteil an</b> <b>Stockwerkeigentum Nr. S5233</b> 181/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 910 Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmerwohnung Loobachstrasse 12, Andwil <b>1/2 Miteigentumsanteil an</b> <b>Miteigentumsanteil Nr. M15285</b> 1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. 911 Auto-Einstellplatz Loobachstrasse, Andwil
<b>Stürm Daniela</b> , Andwil	<b>SMEW AG</b> , Niederbüren	<b>Liegenschaft Nr. 35</b> 23'807 m <sup>2</sup> , Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage Otmarsegg, Andwil <b>Liegenschaft Nr. 221</b> 6'426 m <sup>2</sup> , Acker/Wiese/Weide Fronackeren, Andwil <b>Liegenschaft Nr. 237</b> 1'168 m <sup>2</sup> , fliessendes Gewässer, Wald Hölzli, Andwil <b>Liegenschaft Nr. 240</b> 14'290 m <sup>2</sup> , Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide Fronackeren, Andwil <b>Liegenschaft Nr. 257</b> 46'407 m <sup>2</sup> , Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, Hoch-/Flachmoor, fliessendes Gewässer Juggenwis, Andwil <b>Liegenschaft Nr. 262</b> 4'807 m <sup>2</sup> , Acker/Wiese/Weide Fronackeren, Andwil <b>Liegenschaft Nr. 265</b> 6'260 m <sup>2</sup> , Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide Fronackeren, Andwil <b>Liegenschaft Nr. 267</b> 14'175 m <sup>2</sup> , Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide Gerstenmoos, Andwil

(Fortsetzung auf Seite 7)

Veräusserer	Erwerber	Objekt
		<p><b>Liegenschaft Nr. 276</b> 3'661 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide Fischbach, Andwil</p> <p><b>Liegenschaft Nr. 394</b> 11'132 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, fliessendes Gewässer Moos, Andwil</p> <p><b>Liegenschaft Nr. 411</b> 1'580 m<sup>2</sup>, fliessendes Gewässer, Wald Fischbach, Andwil</p> <p><b>Liegenschaft Nr. 449</b> 10'438 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide Mülegg, Andwil</p> <p><b>Liegenschaft Nr. 461</b> 43'663 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide Otmarsegg, Andwil</p>
ENAC AG, St. Gallen	<p><b>Schubiger Vertriebs AG</b> St. Gallen, St. Gallen</p>	<p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5001</b> 386/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an Restaurant mit Säli Arneggerstrasse 8, Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5002</b> 174/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an 3 1/2-Zimmerwohnung Arneggerstrasse 8, Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5003</b> 126/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an Gewerberaum Arneggerstrasse 8, Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5004</b> 163/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an 4 1/2-Zimmerwohnung Arneggerstrasse 8, Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5005</b> 96/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an 2 1/2-Zimmerwohnung Arneggerstrasse 8, Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5006</b> 11/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an PW-Garage Arneggerstrasse 8, Andwil</p>

(Fortsetzung auf Seite 8)

## DIENSTSTELLEN

Veräusserer	Erwerber	Objekt
		<p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5007</b> 11/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an PW-Garage Arneggerstrasse 8, Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5008</b> 11/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an PW-Garage Arneggerstrasse 8, Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5009</b> 11/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an PW-Garage Arneggerstrasse 8, Andwil</p> <p><b>Stockwerkeigentum Nr. S5010</b> 11/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 678 Sonderrecht an PW-Garage Arneggerstrasse 8, Andwil</p>
<b>Ziegler Roland,</b> <b>Erbengemeinschaft,</b> Andwil	<b>Ziegler Valentin,</b> Andwil	<p><b>Liegenschaft Nr. 451</b> 15'182 m<sup>2</sup>, Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide Otmarsegg, Andwil</p> <p><b>Liegenschaft Nr. 465</b> 16'010 m<sup>2</sup>, Acker/Wiese/Weide, fliessendes Gewässer, übrige bestockte Fläche Mattenwis, Andwil</p>
<b>Köscher Ismail,</b> Gossau	<b>Rusch Marcel,</b> Andwil und <b>Wydler Kathrin,</b> Andwil (ME zu je 1/2)	<b>Liegenschaft Nr. 939</b> 661 m <sup>2</sup> , Acker/Wiese/Weide, Gartenanlage Grünenau, Andwil

**Hinweis:** ME = Miteigentum

Grundbuchamt Andwil



## Gratis abzugeben Ordner- Drehgestell

4-stufiges Gestell auf Rädern.  
Muss selbst abgeholt werden  
im Gemeindehaus Andwil.  
Anfragen unter:  
Tel. 058 258 33 52

## Aus dem Fotoarchiv 2001

Manchmal lohnt es sich, einen Blick zurückzuwerfen und zu sehen, wie sich unsere Gemeinde im Laufe der Jahre entwickelt hat. Die Bilder auf dieser Seite zeigen Andwil im Jahr 2001 – bekannte Orte, die vielen von uns noch vertraut sind.



## DIENSTSTELLEN

## Sicher auf zwei Rädern E-Bike, Velo und Motorrad



Gerade wenn es wieder wärmer und schöner wird, macht das Fahren auf zwei Rädern besonders Spass. Für Velo- und E-Bike-Fahrerinnen sowie Motorradfahrer sind hier die wichtigsten Sicherheitstipps der BFU zusammengefasst.

Auf zwei Rädern gibts keine Knautschzone. Das heisst: Es gibt fast nichts, das Motorradfahrer und Velo- oder E-Bike-Fahrerinnen schützt. Das Risiko ist gross, dass es bei einem Unfall richtig wehtut.

Deshalb: Vorausschauend und defensiv fahren – und es gar nicht erst zu einem Unfall kommen lassen. Das heisst auch: damit rechnen, übersehen zu werden. Ein Velo, E-Bike oder Motorrad ist nicht so gross wie ein Auto. Im Zweifelsfall ist es besser, auf das Vortrittsrecht zu verzichten.

Wer sich gut sichtbar macht, reduziert das Unfallrisiko zusätzlich. Das heisst: helle Kleidung und reflektierende Materialien tragen, am besten eine Leuchtweste. Und immer mit Licht fahren – auch am Tag. Der Velo- oder Töffhelm gehört natürlich bei jeder Fahrt auf den Kopf. Auf dem Motorrad ist zusätzlich Schutzkleidung wichtig.

Übrigens: Viele Motorräder sind mit ABS und weiteren, sicherheitsrelevanten Fahrerassistenzsystemen erhältlich, z. B. dem Kurven-ABS. Bei neuen Motorrädern ist ABS sogar gesetzlich vorgeschrieben. Beim Kauf lohnt es sich, auf diese Systeme zu achten. ABS gibts sogar für E-Bikes.

Viele zusätzliche Sicherheitstipps zu den Themen **E-Bike**, **Velo** und **Motorrad** finden Sie auf [bfu.ch](http://bfu.ch) und über die **QR-Codes**:



E-Bike



Velo



Motorrad



Beratungsstelle für  
Unfallverhütung

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

## Kursangebot

### Language Game Sessions – Gossau

**Jeweils Dienstag, einmal monatlich:** 5. Mai und 2. Juni 2026  
von 13.30 – 15.30 Uhr

### Lismi-Kafi – Gossau

Stricken wir für den guten Zweck für die Aktion «mach dich mützlich» (Innocent)

**Jeweils Donnerstag:** 16. April – 2. Juli 2026  
14.00 – 16.00 Uhr

**Am Montag:** 27. April und 29. Juni 2026

**und Dienstag:** 26. Mai 2026  
von 13.30 – 15.30 Uhr

### Kochen für Männer – Gossau

**Dienstag:** 26. Mai, 2. Juni, 9. Juni und 16. Juni 2026 (4x)  
15.00 – 18.30 Uhr

### Pétanque-Treff – Gossau

Immer am Mittwoch bei gutem Wetter. Bitte bei Erstteilnahme anmelden!

### Kinesiologie / Die 5 Elemente – Gossau

Fortsetzung der Kursreihe und tieferes Eintauchen in die 5 Elemente. Mit gezielten, anwendbaren Techniken und Übungen für Körper, Seele und Geist.

**Jeweils Donnerstag:** 30. April – 4. Juni 2026  
von 09.00 – 11.00 Uhr

Für nähere Informationen rufen Sie uns an.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung.

### Information und Anmeldung:

PRO SENECTUTE Gossau & St. Gallen Land  
071 388 20 50, [gossau@sg.prosenectute.ch](mailto:gossau@sg.prosenectute.ch)

## E-Voting

Abstimmen und Wählen geht jetzt auch digital

### So melde ich mich an

E-Voting ist ein ergänzendes Angebot zu den bisherigen Stimmkanälen. Für die Nutzung des elektronischen Stimmkanals ist eine einmalige Anmeldung nötig, die nur wenige Klicks erfordert.

[www.anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch](http://www.anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch)



Hier den QR-Code scannen und dann mit dem Anmeldeprozess starten.

Stimmberechtigte, die sich bis zum 20. April 2026 anmelden, erhalten für den Urnengang vom 14. Juni 2026 einen E-Voting-Stimmrechtsausweis.

Mehr Informationen zum Stimmkanal E-Voting finden Sie unter: [e-voting.sg.ch](http://e-voting.sg.ch) / [evoting-info.ch](mailto:evoting-info.ch)

Kanton St. Gallen und St. Galler Gemeinden



SCHULE

## Schulbürgerversammlung

Das Interesse an der Schulbürgerversammlung vom 30. März 2026 war gross, nicht weniger als 268 Stimmberechtigte fanden den Weg in die Ebnethalle in Andwil. Die Jahresrechnung 2025 wie auch das Budget 2026 wurden diskussionslos und einstimmig genehmigt.

Der Schulrat wertet dieses klare Ergebnis als Zeichen des grossen Vertrauens der Schulbürgerschaft in die geleistete Arbeit und bedankt sich herzlich für diese Wertschätzung. Das Protokoll liegt vom 13. bis 27. April 2026 öffentlich auf. Es kann auf Voranmeldung beim Aktuariat eingesehen werden.

Schulrat Andwil-Arnegg



VEREINE

## Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg

### Frühstück mit Fachreferat

Mehr als 50 Frauen folgten am Samstagmorgen, 21. März 2026 der Einladung ins Otmarzentrum, um sich bewusst eine kleine Auszeit vom Alltag zu gönnen. In entspannter Atmosphäre begann die Veranstaltung mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet, das Raum für Austausch und Begegnung bot.



Im Anschluss begeisterte die Heilpraktikerin Cornelia Gaier-Kling mit ihrem Referat zum Thema «Darm gut – alles gut. Warum unsere Mitte so entscheidend ist.» Dabei vermittelte sie anschaulich fundierte Fakten rund um die Verdauung und zeigte auf, wie eng Darm und Gehirn miteinander verbunden sind und ständig miteinander kommunizieren. Eine gesunde Darmflora beeinflusst das gesamte Wohlbefinden positiv und mit praxisnahen Tipps gab sie den Teilnehmerinnen wertvolle Impulse für mehr Balance und Gesundheit im täglichen Leben.

Die gelungene Kombination aus Genuss, informativem Vortrag und persönlichem Austausch machte den Anlass wiederum zu einem gemütlichen und bereichernden Vormittag.

## VEREINE

## Hauptversammlung

Rund 150 Frauen nahmen am 25. Februar 2026 an der 81. Hauptversammlung der Frauengemeinschaft Andwil-Arnegg im Ebnet-Saal in Andwil teil. Nach der Begrüssung durch Co-Leiterin Elisabeth Keller wurde zunächst ein feines Nachtessen serviert. Die anschliessende Hauptversammlung konnte kurzgehalten werden, da die Jahresberichte der Frauengemeinschaft und der Fanegg neu bereits mit der Einladung verschickt worden waren.



Vorgestellt wurde das neue Jahresprogramm, welches wiederum zahlreiche interessante und gemütliche Anlässe bietet. Gleichzeitig musste die Frauengemeinschaft Abschied nehmen von Vorstandsfrau Corina Fässler, die für ihr Engagement herzlich verdankt wurde. Ein grosser Dank ging auch an alle helfenden Hände. Anschliessend richtete Präses Kaplan Jerry einige Worte und Gedanken an die Versammlung.

Für beste Unterhaltung sorgte danach das Kabarett CarreBelles mit ihrer aktuellen Produktion «Bubble Girl». Mit humorvollen Szenen über unterschiedliche Lebensstile und Ansichten hielten sie dem Publikum auf amüsante Weise einen Spiegel vor und sorgten dabei für zahlreiche Lacher.

Zum Abschluss genossen die Frauen ein reichhaltiges Dessertbuffet, das von den Teilnehmerinnen selbst beigesteuert wurde. Der gesammelte Unkostenbeitrag wurde vollständig dem Solidaritätsfonds für Mutter und Kind gespendet. Der gemütliche Ausklang fand anschliessend an der Bar statt.

## Fanegg Andwil-Arnegg Abenteuer, Fantasie und Spass – das ist Kasperli

Knapp 100 super gelaunte und voller Vorfreude gespannte Kinder warteten Mitte März auf ihren Helden, den Kasperli. Gemeinsam mit ihm erlebten sie zwei spannende Geschichten über einen geheimnisvollen Zaubertank, hilfsbereite Freunde und allerlei kreative Hilfsmittel, die für jede Menge Überraschungen sorgten.



Mit leuchtenden Augen wurde mitgefiebert, gelacht und begeistert applaudiert – der Spass war den kleinen Besucherinnen und Besuchern deutlich anzusehen. Fast eine Stunde lang tauchten sie in die fantasievollen Abenteuer ein und liessen sich von Kasperli mitreissen. Und ganz nebenbei wurden rund 1,2 Kilogramm Gummibärchenspieße vernascht.



Die Eltern konnten bei strahlendem Sonnenschein gemütlich zusammensitzen und feinen Kuchen sowie Kaffee geniessen. Natürlich wurde auch während der Pause für das leibliche Wohl der Kinder gesorgt. Schon heute sind wir gespannt, welche lustigen Abenteuer sich Kasperli nächstes Jahr einfallen lässt.

## Männerriege Andwil-Arnegg Volles Programm

Erfolgreiches Hockeysportevent, Jubiläumsvorbereitungen und aktive Trainingsgruppen bei der Männerriege läuft es rund.

Die Männerriege Andwil-Arnegg blickt auf ereignisreiche Wochen zurück und schaut mit Vorfreude auf ein besonderes Jahr. Bereits zum dritten Mal fand das beliebte Hockeyevent im Lerchenfeld statt und erneut war es ein voller Erfolg. Die Veranstaltung hat sich als fester Treffpunkt für Hockey begeisterte in der Fitness Gruppe etabliert und begeisterte auch diesmal wieder alle Teilnehmer.

Doch das grosse Highlight steht noch bevor: Die Vorbereitungen für das Jubiläumsfest laufen bereits auf Hochtouren, und das OK arbeitet mit viel Engagement daran, diesen besonderen Anlass unvergesslich zu gestalten. Die Mitglieder und die Bevölkerung der Region dürfen sich auf ein würdiges Fest freuen.

Auch im laufenden Trainingsbetrieb gibt es Erfreuliches zu berichten: Die Gruppe Fitness, die jeweils am Dienstagabend trainiert, standen in den letzten Monaten zwei Hallen zur Verfügung. Ein Angebot, das bei den Mitgliedern grossen Anklang fand und den regen Zuspruch zur Gruppe widerspiegelt. Nach den Osterferien wird wieder auf eine Halle reduziert, was den gewohnten Rhythmus des Trainings aufnimmt.

Mit dem Frühling in Sichtweite blickt die Männerriege auch dem Freilufttraining entgegen. Sobald es die Temperaturen erlauben, werden die Trainings wieder ins Freie verlegt, eine Abwechslung, auf die sich alle gleichermassen freuen.



## VBC Andwil-Arnegg Der VBC stürmt Richtung Schweizer Meisterschaft

Vielleicht haben Sie es in den letzten Wochen im Dorf schon gespürt? Da liegt dieses besondere Knistern in der Luft. Der Grund dafür ist ein sportliches Ausrufezeichen, das unser VBC AA vor kurzem im St. Galler Athletikzentrum gesetzt hat. Mit der Rekordzahl von sieben Teams sind wir zum Regionalfinale eingerückt. Kein anderer Verein der Ostschweiz brachte so viel Power auf das Feld.

### Das Ticket für Bellinzona gelöst

Was unsere Jugend ablieferte, war Gänsehaut pur. Gleich zwei Teams haben sich für die Schweizer Meisterschaften qualifiziert. Unsere U14-Mädchen und die U14-Jungs erkämpften sich jeweils den 2. Platz und reisen Ende April nach Bellinzona. Auch die U16 glänzte mit Silber (Jungs) und Bronze (Mädchen).



### Charakter in stürmischen Zeiten

Sport ist nicht nur Jubel, sondern auch Charakter. Unsere Damen mussten nach dramatischen Rückrunden den Abstieg aus der 2. bzw. 3. Liga hinnehmen. Doch die reinen Zahlen

## VEREINE

täuschen: Das Damen 1 besiegte Top-Teams wie Goldach, und beim Damen 2 fehlte am Ende ein einziger Punkt zum Klassenerhalt. Wir steigen erhobenen Hauptes ab, unser Blick ist bereits auf den Wiederaufstieg gerichtet.

Souveräner lief es bei den Herren. Das Herren 1 hält sicher die Stellung in der 1. Liga, während das Herren 2 routiniert auf Rang 7 landete. Auch das Herren 3 meisterte seine Aufgabe mit Bravour: Es integrierte junge Talente erfolgreich in das Team erfahrener Spieler und sicherte sich so souverän den Klassenerhalt.

### Ein Dorf, ein Verein

Wir blicken auf eine Saison zurück, die uns gezeigt hat, dass unsere Nachwuchsarbeit Früchte trägt und unser Zusammenhalt auch Niederlagen übersteht. Drücken Sie unseren U14-Teams für das Tessin die Daumen. Wir sind stolz, Andwil-Arnegg dort vertreten zu dürfen!

## 60plus Andwil-Arnegg Hauptversammlung 2026

Präsident Stefan Lenherr konnte 147 stimmberechtigte Vereinsmitglieder zur 81. Hauptversammlung im geschmückten Otmarsaal begrüßen; ein Rekord in der beinahe hundertjährigen Geschichte des Vereins. Es waren auch «Aspiranten» dabei und sie traten gleich dem Verein bei. Die offizielle Mitgliederzahl beträgt somit 207 Mitglieder.



Nach der Wahl der Stimmzähler von Erika Sbalzerini und Sepp Blöchliger und der Feststellung, dass die weiteren statutarischen Voraussetzungen gegeben sind, handelte der Präsident die Traktanden zügig ab.

Er liess das verflossene Jahr Revue passieren und wies dabei auf die durch Paul Eggenschwiler organisierten, äus-

serst interessanten Ausflüge hin. Beim Tagesausflug war früh Tagwache und er führte uns nach Einsiedeln, wo das Kloster, die Sprungschanze oder einfach nur Einsiedeln durchstöbert werden konnte. Nach einem feinen Mittagessen ging es weiter zum Seleger Moor, wo vor allem die Pflanzenwelt bewundert werden konnte. Der Halbtagesausflug führte uns in das nahe gelegene Stickereimuseum und dem Rock und Pop im Sorntal bei Niederbüren. Das Jahr bereicherte Markus Brülisauer durch interessante Wanderungen in der näheren und weiteren Umgebung. Der Fachvortrag über die Cyberkriminalität, vorgetragen durch die Kantonspolizei, fand wie im Jahre 2024 regen Zuspruch. Den Jahresabschluss macht jeweils ein gemütlicher Höck im Restaurant Schönau bei Nüssli, Schöggeli und Mandarinen. Am Fasnachtstienstag herrscht jeweils fasnächtliches Treiben im Otmarsaal. Roland Zahner versorgt uns jeweils an den Anlässen mit Speis und Trank und sorgt somit für das leibliche Wohl unsere Vereinsmitglieder. Traditionsgemäss hielt der Präsident auch noch einen weltpolitischen Rückblick, wie immer mit etwas Ironie und weltlichen Gegensätzen.

Unser umsichtiger Kassier Markus Schwendimann präsentierte uns die Rechnung 2025 und das Budget 2026. Es resultierte ein kleiner Verlust von Fr. 1170.87 und das Budget sieht einem Verlust von Fr. 1160.– entgegen. Aufgrund des Vereinsvermögen ebenfalls nicht tragisch und dem langewährenden Jahresbeitrag von Fr. 25.– pro Person wurde einstimmig zugestimmt. Den von den neuen Revisoren, Bea Bianchi und Hanspeter Egli, vorgetragenen Revisorenbericht wurde in allen Belangen Décharge vorgeschlagen und von der Versammlung einstimmig zugestimmt.

Wahlen waren in diesem Jahr keine vorgesehen; es musste auch keine Ersatzwahl vollzogen werden, denn alle Vorstandsmitglieder amten noch ein weiteres Jahr weiter; herzlichen Dank.

Leider mussten wir im verflossenen Jahr von fünf Vereinsmitgliedern Abschied nehmen und zu Ehren dessen wurde eine Schweigeminute abgehalten.

Paul Eggenschwiler präsentierte uns im gewohnten ausführlichen Rahmen die Ausflüge und die Mitglieder konnten sich gleich schon dazu anmelden und sich auf Interessantes freuen. Markus Brülisauer stellte uns die variantenreichen Wanderungen vor. Der Präsident berichtet über den Halbtagesausflug bei der Huber Kunststofftechnik AG in Gossau und dem Fachanlass über das Erbrecht.

Ende Jahr 2025 wurde Menü Mobil in Andwil-Arnegg ins Leben gerufen; einen Dienst, den es in Gossau schon über 35 Jahre gibt. Mittlerweile wird dieser Malzeitservice schon rege benutzt es sind deren 7 Fahrer dafür unterwegs.

Nennenswerte Wortmeldung gab es keine und so oblag es dem Präsidenten sich bei allen Mitwirkenden für ihr Engagement zu Gunsten unseres Vereins zu danken. Nach gut einer Stunde war Schluss und es konnte zum gemütlichen Teil mit Speis und Trank, zubereitet von der Metzgerei Brändli, übergegangen werden.

## Musikgesellschaft Andwil-Arnegg Unterhaltungsabend 2026

Anfang März liessen wir es an unseren Unterhaltungsabenden unter dem Motto «Üs ghört d'Nacht» richtig krachen. Gemeinsam mit unserem Publikum verbrachten wir einen «Ausgangsabend». Angefangen beim Vorglühen, übers Tanzen im Club bis zum Heimweg zu Fuss in den frühen Morgenstunden war alles dabei.



Danach gab es in der MGAA nur noch ein Thema: Aktuell dreht sich bei uns alles ums Eidgenössische Musikfest, das über Auffahrt in Biel stattfindet. Nachdem das letzte EMF vor fünf Jahren abgesagt wurde, freuen wir uns umso mehr,

endlich wieder einmal an einem nationalen Wettbewerb spielen zu können. Am Musikfest präsentieren wir bei der Konzertmusik ein Selbstwahlstück und ein Aufgabenstück und zeigen unser Können mit einem Marsch bei der Parade Musik. Den Ernstfall üben wir am Vorbereitungskonzert Ende April. So hat unser Publikum die Gelegenheit, unseren Auftritt in Andwil zu erleben und muss nicht die weite Reise nach Biel auf sich nehmen, auch wenn wir uns natürlich vor Ort ebenso über Unterstützung freuen.



## Tonart Andwil-Arnegg Zehn Jahre Metzgete – Danke für Eure Treue

Am Valentinstag, 14. Februar 2026 durften wir ein Jubiläum feiern. Zehn Jahre Metzgete – zehn Jahre voller Genuss, Begegnungen und unvergesslicher Momente. Mit einem lachenden und einem weinenden Auge blicken wir auf diese anstrengende aber auch schöne Zeit zurück, denn unsere letzte Metzgete ist nun Geschichte.

Von Herzen möchten wir uns bei Euch bedanken, für Eure langjährige Treue, Eure Besuche, die vielen schönen Gespräche und die gemeinsame Freude an gutem Essen und geselligem Beisammensein.

In diesen zehn Jahren wurden beeindruckende Mengen verarbeitet und gegessen, rund 1000 kg Kartoffeln, 500 kg Voressen, 500 kg Geschnetzeltes, 500 kg Sauerkraut und tausende Stücke Dessert gingen über unsere Tische – Zahlen, die zeigen, wie lebendig und beliebt die Metzgete war.

Ein ganz besonderer Dank gilt auch unseren freiwilligen Helferinnen und Helfern. Mit Eurem unermüdlichen Einsatz, Eurer Zeit und Eurer Leidenschaft habt Ihr diese Metzgete

VEREINE  
ANZEIGEN

überhaupt erst möglich gemacht. Ob in der Küche, im Service oder im Hintergrund. Ihr alle habt die Metzgete zu etwas ganz Besonderem gemacht – Jahr für Jahr. Dafür sagen wir von Herzen: Danke.



Der Verein Tonart Andwil-Arnegg bleibt weiterhin bestehen, wir treffen uns regelmässig am Dienstag, geniessen das Beisammensein und machen zusammen verschieden Aktivitäten.

Merci vielmal für alles! Der Vorstand Tonart Andwil-Arnegg



Frühlings-Event 2026

# Bio-SETZLINGSMARKT

Pflanzen entdecken, geniessen & verweilen  
mit Festwirtschaft und Kinderprogramm



**18. APRIL & 9. MAI 2026**  
Hofladen Hasenberg | 8.00 - 13.00 Uhr



Anfahrt hier scannen

[www.heilsarmee-hasenberg.ch](http://www.heilsarmee-hasenberg.ch)

33765



[www.buechler-dach.ch](http://www.buechler-dach.ch)

**Wir projektieren, installieren und  
montieren Photovoltaikanlagen!**

**Chueweid 332  
9204 Andwil  
071 385 79 85  
[info@buechler-dach.ch](mailto:info@buechler-dach.ch)**

gut durchDACHt!

33754

33801



**GEWERBE ERLEBEN.  
ZUKUNFT ENTDECKEN.**

**24.-26. APRIL 2026**

gewabe26.ch

Eintritt frei

**FOKUS ZUKUNFT**  
Berufsbildung zum Anfassen




**WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!**



Die Firma Dörig Metallbau plant, produziert und montiert erfolgreich hochwertige Aluminium-Fensterläden seit über 50 Jahren. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir:

**ALU-FENSTERLÄDEN-MONTEUR\*IN**

Genauere Informationen findest du auf unserer Website unter Dörig > Offene Stellen oder direkt über den QR-Code.

**DÖRIG METALLBAU**  
AUS LIEBE ZUM METALL

doerigmetallbau.ch

33812

**Für alle Yogi's, und solche, die es werden wollen**

**IN ARNEGG**

**YOGAmix**



**Neuer Quartalskurs : 21. April – 3. Juli**

**Dienstag 17.50 Uhr ( auch für Beginner )**  
**Donnerstag 18.15 Uhr**  
**Freitagmorgen 09.15 Uhr**

**Wir freuen uns auf neue Gesichter**

im Mehrzweckgebäude Weideggstr. 4, in Arnegg

**Auskunft und anmelden an :**  
**Tel/sms an 079 326 86 56**  
**oder Email an hildegard.stark@bluewin.ch**

33814



**... raus aus den Socken und ab zur Fusspflege!**

**fussxund**

**Anmeldungen unter**  
Telefon 079 624 77 99  
oder info@fussxund.ch

32497

## ANZEIGEN

# Man hört gut und versteht trotzdem schlecht?

**Viele Menschen erleben im Alltag, dass Gespräche zunehmend anstrengend werden. Besonders in Gesellschaft oder bei Hintergrundgeräuschen fällt das Verstehen schwer, obwohl das Gehör insgesamt noch als gut empfunden wird. Wörter sind hörbar, verlieren jedoch an Klarheit.**



*Michael Buser (Hörgeräteakustiker mit eidg. Fachausweis, dipl. Pädakustiker) und Evelyn Zuberbühler (Hörakustikerin) unterstreichen, wie wichtig zeitgemässe Hörsysteme für ein entspanntes und klares Verstehen sind.*

Für gutes Sprachverstehen reicht Lautstärke allein nicht aus. Entscheidend ist, wie fein Sprachanteile im Ohr aufgenommen und im Gehirn verarbeitet werden. Bestimmte Konsonanten sind dafür besonders wichtig. Fehlen diese Informationen, versucht das Gehirn, sie aus dem Zusammenhang zu ergänzen. Das gelingt eine Zeit lang, kostet jedoch zunehmend Konzentration und Energie.

Eine zentrale Rolle spielen dabei die äusseren Haarsinneszellen im Innenohr. Sie verstärken leise Töne und dämpfen laute Töne. Sie sind somit Spezialistinnen für die Feinabstimmung und Verstärkung des Schalls. Werden diese Zellen im Laufe der Zeit geschädigt, bleibt Sprache zwar hörbar, wird jedoch schwerer verständlich – vor allem in anspruchsvollen Hörsituationen. Da tiefe Töne weiterhin gut wahrgenommen werden, bleibt diese Veränderung oft lange unbemerkt.

## Neuer KI-Hörchip hilft

Auf Grundlage dieser Erkenntnisse wurde nun ein KI-Hörchip entwickelt, der nicht alles lauter macht, sondern das Verstehen gezielt unterstützt. Das System nutzt künstliche Intelligenz, um Hörsituationen in Echtzeit zu erkennen. Es wurde darauf trainiert, Sprache und Nebengeräusche zuverlässig zu unterscheiden und

relevante Gesprächsinhalte hervorzuheben. Unwichtige Geräusche treten in den Hintergrund, während Sprache klarer und differenzierter wahrgenommen werden kann.

So setzt die Technologie genau dort an, wo die natürliche Leistung der Hörverarbeitung nachlässt, und entlastet dadurch das Gehirn beim Zuhören. Der neue KI-Hörchip steht ab sofort in allen Neuroth-Hörcentern im Rahmen eines unverbindlichen Praxistests zur Verfügung. In dieser persönlichen Probephase können Interessierte im eigenen Alltag herausfinden, wie der KI-Hörchip das Verstehen spürbar erleichtert. Eine Kaufverpflichtung besteht nicht.

## Anmeldung zum kostenlosen Praxistest:

**071 385 33 77**

Neuroth-Hörcenter  
St. Gallerstrasse 84  
9200 Gossau

**071 228 06 06**

Neuroth-Hörcenter  
Bahnhofplatz 1  
9000 St. Gallen

 **NEUROTH**  
BESSER HÖREN • BESSER LEBEN

**maler-burgstaller.ch**

**Creativ in Farbe**

9212 Arnegg **Tel. 071 278 68 24**  
**Nat. 078 682 18 38**

33717

«Willkommen zuhause»

## Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Andwil

**Nächste Ausgabe**  
Freitag, 1. Mai 2026

**Redaktions- und  
Inserateschluss**  
Dienstag, 28. April 2026  
12 Uhr

**Auflage**  
1900 Exemplare

**Erscheinungsweise**  
Freitags, alle 2 Wochen

**Verteilung**  
Andwil und Arnegg

**Anlässe hinzufügen**  
[andwil.ch/anlaesse](http://andwil.ch/anlaesse)

**Herausgeber**  
Gemeinde Andwil  
Lätschenstrasse 7  
9204 Andwil

**Mediadaten**  
[andwil.ch/dienstleistungen](http://andwil.ch/dienstleistungen)

**Inserate**  
Petra FÜRER  
071 222 76 36  
[info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

**Abo**  
058 258 33 52  
[gemeinde@andwil.ch](mailto:gemeinde@andwil.ch)

**Konzept**  
Alexander FÜRER

**Layout**  
Victoria Iwaszkowska

**Titelbild**  
Männerriege Andwil-Arnegg

**Verleger**  
Maxsolution GmbH  
Burggraben 24  
9000 St. Gallen

Einsender unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalt und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe ihres Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden.

Unser Naherholungsgebiet  
**Schützen, was uns verbindet.**

**Nein  
zum geplanten  
Windpark!**

Lernen Sie die Fakten und die Zusammenhänge zum Windpark Tannenberg kennen. Manches ist anders als man denkt.

Natur und Umwelt im Hohfirst-Tannenberg und im Andwiler Moos dürfen nicht für unproduktive Windenergieanlagen zerstört werden.

**Jetzt Vereinsmitglied werden oder den Verein unterstützen: [www.pro-tannenberg.ch](http://www.pro-tannenberg.ch)**

**Pro  
Tannenberg**



ANZEIGEN

**KULTUR KREIS GOSSAU** 33799

## Susanne Odermatt und Patrick Boog

### „Die Tür nebenan“

Moderne Komödie, skurril, pointiert und voller Wortwitz



**Donnerstag, 23. April 2026, 20<sup>00</sup> Uhr**  
im Saal des Restaurants Werk1, Gossau

Vorschau: Mi, 20. Mai 2026: Christof Wolfisberg mit „Halbtraum“

Infos: [www.kulturkreisgossau.ch](http://www.kulturkreisgossau.ch)  
Tickets: [www.ticketino.com](http://www.ticketino.com)

Kulturpatronat: **acreviS** Meine Bank fürs Leben

Auch unterstützt durch:



# Klostermarkt

**Samstag, 25. April 2026**  
9.00 bis 15.00 Uhr  
Markthalle Gossau

Produkte aus neun Klöstern

**10.00 Uhr: Fasanstich durch Bischof Beat Grögli**

Bis 17.00 Uhr: Festwirtschaft  
13.00 Uhr: „diä urchigä Tannezäpfler“  
15.00 Uhr: Eine Freibier-Runde

Stadt Gossau

33768

## “Paradiesgärtner pflanzen Heiterkeitsbäume, Freudensträucher, Lachobst und Tanzgemüse.”

*Alfred Selacher*



**Liebevoll gestaltete Naturgärten**  
Mit viel Herzblut gestalten wir ökologisch wertvolle Natur- und Nutzgärten als Oasen der Erholung im Alltag.

**Planung & Ausführung Ihrer Gartenträume**  
In Zusammenarbeit mit Ihnen realisieren wir die unterschiedlichsten Gartenträume unter Einbezug der vielfältigen Facetten der Natur.

**Gartenunterhalt im Jahresabo**  
Mit grosser Sorgfalt kümmern wir uns rund ums Jahr um sämtliche Belange Ihres Gartens. NEU auch als Geschenkabo für Ihre Lieben erhältlich!



**Willkommen bei naturgrün!**  
Wir freuen uns darauf, Sie in allen Gartenfragen beraten zu dürfen.  
Marco und Daniel Wolf



**naturgrün gmbh** tobelsstrasse 16 [www.naturgruen.ch](http://www.naturgruen.ch)  
tel. 071 383 27 60 9246 niederbüren [info@naturgruen.ch](mailto:info@naturgruen.ch)

33815